



WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW WE WROCŁAWIU

Delegatura w Jeleniej Górze, ul. 1 Maja 23, 58-500 Jelenia Góra
tel. (75) 752 68 65, (75) 645 97 50
dwkz@dwkz.pl
Adres ADE: AE:PL-97577-19299-IRUIH-22



JG/N.5142.172.2026.ZR

Jelenia Góra, dnia 2 marca 2026 roku

DECYZJA nr 350/2026

Pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 92. ust. 6, art. 36 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U.2024 poz. 1292 t.j. dalej: u.o.z.), § 12 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021, poz.81 t.j.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2025 r. poz. 1691 t.j. dalej: k.p.a.)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 30.01.2026 roku (data wpływu: 03.02.2026), zgłoszonego przez Gminę Miejską Świeradów – Zdrój, ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów, reprezentowaną przez pełnomocnika, Pana Jerzego Deca, ul. Pocztowa 2, 59-820 Leśna o udzielenie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych polegających na budowie dwóch zbiorników sieciowych wodnych o pojemności 2x100 m³ wraz z kontenerem, technicznymi instalacjami zewnętrznymi wodno-kanalizacyjnym oraz elektrycznymi w ramach zadania pn.: Odbudowa ujęcia „Wrzos” przy ul. Górskiej w Świeradowie – Zdroju, na działkach nr 22/14, 22/15, 22/26, 22/27, AM-7, obr. 0004 Świeradów – Zdrój, położonych w granicach zabytkowego układu urbanistycznego miasta Świeradowa - Zdroju wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 336/612/J z dnia 26.02.1980 r. oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego:

1. Projekt budowlany: „Budowa dwóch zbiorników sieciowych wodnych o pojemności 2x100 m³ wraz z kontenerem, technicznymi instalacjami zewnętrznymi wodno-kanalizacyjnym oraz elektrycznymi w ramach zadania pn.: Odbudowa ujęcia „Wrzos” przy ul. Górskiej w Świeradowie – Zdroju”, oprac.: mgr inż. Jerzy Dec, 15.12.2025 r.
2. Dokument pełnomocnictwa

udzielam pozwolenia

Gminie Miejskiej Świeradów – Zdrój, ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów, na wykonanie następujących prac:

budowa dwóch zbiorników sieciowych wodnych o pojemności 2x100 m³ wraz z kontenerem, technicznymi instalacjami zewnętrznymi wodno-kanalizacyjnym oraz elektrycznymi, prowadzonych zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w projekcie „Budowa dwóch zbiorników sieciowych wodnych o pojemności 2x100 m³ wraz z kontenerem, technicznymi instalacjami zewnętrznymi wodno-kanalizacyjnym oraz elektrycznymi w ramach zadania pn.: Odbudowa ujęcia „Wrzos” przy ul. Górskiej w Świeradowie – Zdroju”, oprac.: mgr inż. Jerzy Dec, 15.12.2025, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

Termin ważności pozwolenia: 31.12.2028 r.

Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:

1. Ziemne roboty budowlane bezwzględnie muszą być prowadzone za pozwoleniem na badania archeologiczne Kierownika Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Jeleniej Górze. Przed przystąpieniem do realizacji inwestycji inwestor składa wnioski na prowadzenie badań archeologicznych, które polegają na przeprowadzeniu przez uprawnionego archeologa na koszt inwestora, stałego nadzoru archeologicznego i w razie konieczności ratowniczych badań archeologicznych podczas robót ziemnych.
2. Niezwłocznego zawiadomienia Kierownika Delegatury w Jeleniej Górze Wojewódzkiego

Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu, działającego z upoważnienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac.

3. W celu otrzymania pozwolenia Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w formie decyzji administracyjnej, na usunięcie drzew lub krzewów, należy złożyć odrębny wniosek wraz z wymaganymi załącznikami, o których mowa a art. 83b ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz.U.2022.0.916 t.j.)
4. Na podstawie Art. 87a ust. 1. ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz.U.2022.0.916 t.j.) prace ziemne oraz inne prace wykonywane ręcznie, z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, wykonywane w obrębie korzeni, pnia lub korony drzewa lub w obrębie korzeni lub pędów krzewu, przeprowadza się w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom.
5. Prace w obrębie drzew i krzewów prowadzić z uwzględnieniem poniższych warunków:
 - a) Na terenie inwestycji zabrania się uszkodzania, niszczenia drzew lub krzewów, w tym pni, korony oraz strefy korzeniowej.
 - b) Dla drzew znajdujących się w pobliżu miejsca prowadzenia prac ustanowić strefy ochronne. Minimalna wielkość strefy ochronnej powinna być równa obrysowi korony danego drzewa i nie mniejsza niż strefa zagrożenia dla korzeni.
 - c) W strefach ochronnych obowiązuje zakaz lokalizowania przejazdów dla pojazdów oraz składowania urobku i materiałów budowlanych. W obrębie korzeni nie wylewać wody z oczyszczania placu budowy
 - d) W czasie trwania prac odsłonięte systemy korzeniowe drzew zabezpieczyć przed wysychaniem poprzez obłożenie ich tkaniną lub matą oraz zraszanie.
 - e) Zakazuje się podcinania korzeni konstrukcyjnych drzew.
 - f) W przypadku prowadzenia prac ziemnych mogących mieć wpływ na stan fitosanitarny drzew przewidzieć trwałe metody techniczne zabezpieczenia drzew.
 - g) Zapewnić możliwie najmniejsze zagłębianie krawężników i oporników w powierzchnie poprzerastane korzeniami drzew, punktowe stabilizowanie elementów betonowych oraz zachowanie dylatacji pomiędzy nimi dla zapewnienia nienaruszalności korzeni.

UZASADNIENIE

Stosownie do art.107 § 4 kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia decyzji, jako uwzględniającej w całości żądanie strony.

Pouczenie:

Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5 u.o.z., niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art.107d ust. 2);

Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 u.o.z.;

Zgodnie z art. 127 § 1a k.p.a. decyzja wydana w pierwszej instancji, od której uzasadnienia organ odstąpił z powodu uwzględnienia w całości żądania strony, jest ostateczna.

Krzysztof Kurek
Kierownik Delegatury w Jeleniej Górze
Wojewódzkiego Urzędu Ochrony
Zabytków we Wrocławiu

[podpisano podpisem elektronicznym]

Otrzymują:

- Strony postępowania, uczestnicy lub do wiadomości inne organy wg. rozdzielnika pozostającego w aktach sprawy.

- n/a – [ZR]

Spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – Zuzanna Róg – tel. 075 6459763 (w godz 9.00-12.00), z.rog@dwkz.pl

Kluczula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. **Administrator danych osobowych** Administratorem danych osobowych jest **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków** z siedzibą we Wrocławiu (50-243), ul. Łokietka 11. Można się z nim skontaktować:
 - Osobiście, poprzez umówienie wizyty;
 - Telefonicznie pod numerem **71 343 65 01**;
 - Mailowo: **dwkz@dwkz.pl**;
 - Korespondencyjnie: **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław**;
 - Elektronicznie przez system e-doręczeń: **AE:PL-97577-19299-IRUIH-22**.
2. **Inspektor ochrony danych osobowych** W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:
 - **Mateusz Adamczyk**, tel. **71 395 80 05**, e-mail: **iod@dwkz.pl**;
 - Osobiście w siedzibie urzędu: **Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław**.
3. **Cel i podstawa przetwarzania danych** Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności z **ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami** oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO – wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym.
4. **Odbiorcy danych** Dane mogą być przekazywane:
 - Podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa (np. sądom, prokuraturze, jednostkom policji);
 - Podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów o powierzenie przetwarzania (np. kancelariom prawnym, firmom informatycznym).
5. **Obowiązek podania danych** Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak może uniemożliwić przeprowadzenie postępowania administracyjnego zgodnie z **art. 28 Kodeksu postępowania administracyjnego**.
6. **Okres przechowywania danych** Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.
7. **Prawa osób, których dane dotyczą** Każda osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do:
 - Dostępu do danych,
 - Sprostowania danych,
 - Ograniczenia przetwarzania,
 - Przenoszenia danych,
 - Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. **Brak profilowania i automatycznego podejmowania decyzji** Zebrane dane nie będą podlegać zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu.
9. **Prawo do wniesienia skargi** Każda osoba, która uważa, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z przepisami, może złożyć skargę do **Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** (ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa, tel. **606-950-000**).

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	a002e8bbd9b148e2a1bed3f38ec88386	
Nazwa dokumentu	Świeradów Górski odbudowa ujęcia wody Wrzos.pdf	
Tytuł dokumentu	Świeradów Górski odbudowa ujęcia wody Wrzos	
Skrót dokumentu	6ee42959788367f7f292c9f61282042c1caa0a3238d2edcb18abd1193dbe5201	
Wersja dokumentu	1.1	
Data dokumentu	2026-03-02	
Podpis	Podpisany przez	"Krzysztof Kurek
	Stanowisko podpisu	Krzysztof Kurek (Kierownik delegatury) JG/KD
	Data podpisu	2026-03-02
	Rodzaj certyfikatu	Podpis kwalifikowany
	EZD RP 26.103.14	
Data wydruku	2026-03-03	
Autor wydruku	Zuzanna Róg (Inspektor) JG/N	